

1 puslapis iš 13  
Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
Peržiūrėta / versija: 2020 10 21 / 0011  
Pakeičia redakciją / versija: 2019 08 30 / 0010  
Išgalioja nuo: 2020 10 21  
PDF spausdinimo data: 2021 06 17  
LKW-Leichtlauf-Motoroel 10W-40

## Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą

### 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

#### 1.1 Produkto identifikatorius

#### LKW-Leichtlauf-Motoroel 10W-40

#### 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai:

Žiūrėti į medžiagos arba mišinio pavadinimą.

Naudojimo sektorius [SU]:

SU 3 - Pramoninis naudojimas: atskirų medžiagų arba preparatuose naudojimas pramonės gamybos vietose

SU21 - Naudotojams: privatus būstas (= plačioji visuomenė = vartotojai)

SU22 - Profesionalus naudojimas: viešoji erdvė (administracija, švietimas, pramogos, paslaugos, amatininkai)

Cheminio produkto kategorija [PC]:

PC17 - Hidrauliniai skysčiai

PC24 - Tepimo priemonės, tepalai ir išsiskyrimo produktai

Proceso kategorija [PROC]:

PROC 1 - Cheminių produktų gamyba arba rafinavimas uždaramoje procese, kurio metu poveikis nenumatomas, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos

PROC 2 - Cheminių produktų gamyba arba rafinavimas uždaramoje nepertraukiamame procese, kartais pasireiškiant kontroliuojamam poveikiui, arba procesuose, kuriems taikomos lygiavertės izoliavimo sąlygos

PROC 8a - Cheminių medžiagų ar mišinių perkėlimas (pripildymas ir išleidimas) tam specialiai nepritaikytoje vietoje

PROC 8b - Cheminių medžiagų ar mišinių perkėlimas (pripildymas ir išleidimas) tam specialiai pritaikytoje vietoje

PROC 9 - Cheminių medžiagų arba mišinių perkėlimas į mažas talpyklas (specialiai pritaikyta pildymo linija, įskaitant svėrimą)

PROC20 - Funkcinių skysčių naudojimas nedideliuose prietaisuose

Gaminio kategorijos [AC]:

AC99 - Nicht erforderlich.

Išsiskyrimo į aplinką kategorija [ERC]:

ERC 4 - Nereaguojančios pagalbinės apdirbimo priemonės naudojimas pramonės įmonėje (neįterpiant į gaminį ar jo paviršių)

ERC 7 - Funkcinio skysčio naudojimas pramonės įmonėje

ERC 9a - Plačiai paplitęs funkcinio skysčio naudojimas (uždaroje patalpose)

ERC 9b - Plačiai paplitęs funkcinio skysčio naudojimas (atviroje ore)

#### Nerekomenduojami naudojimo būdai:

Šiuo metu apie tai informacijos nėra.

#### 1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

LIQUI MOLY GmbH

Jerg-Wieland-Str. 4

89081 Ulm-Lehr

Tel.: (+49) 0731-1420-0

Fax: (+49) 0731-1420-88

Kompetentingo asmens elektroninio pašto adresas: [info@chemical-check.de](mailto:info@chemical-check.de), [k.schnurbusch@chemical-check.de](mailto:k.schnurbusch@chemical-check.de) - NENAUDOKITE nurodytų adresų, kad gauti saugos duomenų lapus.

#### 1.4 Pagalbos telefono numeris

#### Pagalbos informacinė tarnyba / oficiali konsultacinė tarnyba:

Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuras, Siltnamiu 29, 2043 Vilnius, Neatidėliotina informacija apsinuodijus Tel. +370 5 236 20 52 arba +370 687 53378

#### Bendrovės telefono numeris ypatingais atvejais:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
 Peržiūrėta / versija: 2020 10 21 / 0011  
 Pakeičia redakciją / versija: 2019 08 30 / 0010  
 Įsigalioja nuo: 2020 10 21  
 PDF spausdinimo data: 2021 06 17  
 LKW-Leichtlauf-Motoroel 10W-40

## 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

### 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

#### Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP)

Pagal Direktyvą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP) mišinys nėra klasifikuojamas kaip pavojingas.

### 2.2 Ženklavimo elementai

#### Ženklavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP)

EUH208-Sudėtyje yra Benzensulfonrūgštis, metil-, mono-C20-24-šakotieji alkiliniai dariniai, kalcio druskos, Ilgagrandininis kalcio alkilarilsulfonatas. Gali sukelti alerginę reakciją.

EUH210-Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.

### 2.3 Kiti pavojai

Mišinyje nėra vPvB medžiagos (vPvB = labai patvari, didelės bioakumuliacijos) arba jai netaikomas Direktyvos (EB) 1907/2006 XIII priedas (< 0,1 %).

Mišinyje nėra PBT medžiagos (PBT = patvari, bioakumuliacinė, toksiška) arba jai netaikomas Direktyvos (EB) 1907/2006 XIII priedas (< 0,1 %).

## 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

### 3.1 Medžiagos

net.

### 3.2 Mišiniai

<b>Tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų</b>	
<b>Registracijos numeris (REACH)</b>	01-2119474889-13-XXXX
<b>Index</b>	649-483-00-5
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	276-738-4
<b>CAS</b>	72623-87-1
<b>Apimtis, %</b>	30-<50
<b>Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP), M faktoriai</b>	Asp. Tox. 1, H304

<b>Baltoji alyva (C15 - C50) *</b>	
<b>Registracijos numeris (REACH)</b>	---
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	---
<b>CAS</b>	---
<b>Apimtis, %</b>	5-<15
<b>Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP), M faktoriai</b>	Asp. Tox. 1, H304

<b>fosforo ditiorūgštis, mišrieji O,O-bis(antr-Bu ir 1,3-dimetilbutil)esteriai, cinko druskos</b>	
<b>Registracijos numeris (REACH)</b>	01-2119657973-23-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	272-238-5
<b>CAS</b>	68784-31-6
<b>Apimtis, %</b>	1-<2,5
<b>Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP), M faktoriai</b>	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411

Klasifikuojant ir ženklinant produktą, galėjo būti atsižvelgta į nešvarumus, bandymų duomenis arba kitą informaciją.  
 H frazių tekstą ir klasifikavimo trumpinius (GHS/CLP) žr. 16 skirsnyje.

\* Sudėtyje esančią mineralinę alyvą galima apibūdinti vienu arba keliais iš tolesnių numerių:

EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	Registracijos numeris (REACH)	Chem. pavadinimas
265-090-8	--	Pagrindinė alyva - detalčiau nenurodyta

3 puslapis iš 13

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą

Peržiūrėta / versija: 2020 10 21 / 0011

Pakeičia redakciją / versija: 2019 08 30 / 0010

Įsigalioja nuo: 2020 10 21

PDF spausdinimo data: 2021 06 17

LKW-Leichtlauf-Motoroel 10W-40

265-091-3	--	Distiliatai (nafta), lengvieji alkanų, gryninti tirpikliai
265-097-6	--	Distiliatas (nafta), gautas ekstrakcija tirpikliais turintis naftenų sunkiusis
265-098-1	--	Distiliatas (nafta), gautas ekstrakcija tirpikliais turintis naftenų lengvasis
265-101-6	--	Pagrindinė alyva - detaliau nenurodyta
265-156-6	--	Distiliatai (nafta), lengvieji naftenų, hidrinti
265-157-1	--	Distiliatai (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkiusis
265-158-7	--	Distiliatai (nafta), hidrinti lengvieji parafininiai
265-159-2	--	Distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti lengvieji parafininiai
265-169-7	--	Distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai
276-737-9	--	Tepalinė alyva (nafta), C15-30, iš hidrintų neutralių alyvų
276-738-4	--	Tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų
278-012-2	--	Pagrindinė alyva - detaliau nenurodyta
265-155-0	--	Pagrindinė alyva - detaliau nenurodyta
276-735-8	--	Tepalinė alyva (nafta), C>25, hidrinta iš braitštoko
276-736-3	--	Pagrindinė alyva - detaliau nenurodyta
265-096-0	--	Liekamoji alyva (nafta), deasfaltuota tirpikliais
265-160-8	--	Asfaltai (nafta), hidrinti
265-161-3	--	Alyvos (nafta), naudotos, hidrintos
265-166-0	--	Asfaltai (nafta), deparafinuoti tirpikliu
265-176-5	--	Parafininės alyvos (nafta), lengvosios, kataliziškai deparafinuotos

Šiame skirsnyje išvardintos medžiagos nurodomos su atitinkama klasifikacija!

Tai reiškia, kad naudojant medžiagas, kurios išvardintos Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 (CLP reglamento) 6 priedo 3.1 lentelėje, buvo atsižvelgta į visas galimas ten pateiktas pastabas dėl čia nurodytos klasifikacijos.

## 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

### 4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Pirmąją pagalbą teikiantis asmuo turi saugotis pats!

Niekada sąmonės netekusiam asmeniui nepilti ko nors per burną!

#### Įkvėpus

Išvesti asmenį į gryną orą ar atitinkamai pagal simptomus konsultuotis su gydytoju.

#### Patekus ant odos

Nešvarius, sušlapusius drabužius nedelsiant nusirengti, gerai nuplauti naudojant daug vandens ir muilo, esant sudirgintai odai (paraudimas ir t.t.), kreiptis į gydytoją.

#### Patekus į akis

Pašalinti kontaktinius lęšius.

Keletą minučių kruopščiai praskalauti dideliu vandens kiekiu, jeigu būtina - kreiptis į gydytoją.

#### Prarijus

Kruopščiai praskalauti burną vandeniu.

Nesukelti vėmimo, nedelsiant kreiptis į gydytoją.

Aspiracijos pavojus.

### 4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Jei taikoma, reikia nustatyti 11 skyr. pateiktus vėliau pasireiškiančius simptomus ir poveikius arba pagal 4.1 skyr. pateiktus veikimo būdus.

Tam tikrais atvejais apsinuodijimo simptomai gali pasireikšti tik praėjus daug laiko / po kelių valandų.

Gali kilti:

Odos išdžiūvimas.

Akių dirginimas

Galima alerginė reakcija.

### 4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Simptominis gydymas.

## 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

### 5.1 Gesinimo priemonės

#### Tinkamos gesinimo priemonės

CO2

4 puslapis iš 13

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą

Peržiūrėta / versija: 2020 10 21 / 0011

Pakeičia redakciją / versija: 2019 08 30 / 0010

Įsigalioja nuo: 2020 10 21

PDF spausdinimo data: 2021 06 17

LKW-Leichtlauf-Motoroel 10W-40

Putos

Sausos gesinimo priemonės

Purškiamoji vandens srovė

### **Netinkamos gesinimo priemonės**

Pilna vandens srovė

### **5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai**

Gaisro atveju gali susidaryti:

Geležies oksidai

Fosforo oksidai

Sieros oksidai

Azoto oksidai

Metalo oksidai

Nuodingos dujos

### **5.3 Patarimai gaisrininkams**

Neįkvėpti sprogimo ir degimo dujų.

Dujokaukė, nepriklausoma nuo cirkuliuojančio oro.

Šiuo atveju - pilna apsauga.

Užterštą gesinimo vandenį pašalinti pagal galiojančius potvarkius.

## **6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės**

### **6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

Pasirūpinti pakankama ventilacija.

Vengti kontakto su akimis ir oda.

Pagal aplinkybes atkreipti dėmesį į pavojų paslysti.

### **6.2 Ekologinės atsargumo priemonės**

Išsiskyrus didesniai kiekiui - apriboti.

Pašalinkite nesandarumus, jei tai galima atlikti nekeliant pavojaus.

Neišleisti į kanalizaciją.

Vengti patekimo į paviršinius ir į gruntinius vandenis, o taip pat į dirvą.

Avarijos atveju patekus į kanalizaciją - informuoti kompetentingą įstaigą.

### **6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės**

Surinkti su skysčiais rišančia medžiaga (pvz., universalioju rišikliu, smėliu, kizelgūru, pjuvenomis) ir utilizuoti pagal 13 skirsnį.

Surinktą produktą supilti į uždaromas pakuotes.

Nenuplauti vandeniu arba vandeninėmis valymo priemonėmis.

### **6.4 Nuoroda į kitus skirsnius**

Asmenines apsaugines priemones žr. 8 skirsnyje ir utilizavimo nuorodas žr. 13 skirsnyje.

## **7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas**

Be šiamo skirsnyje pateiktos informacijos, aktualią informaciją galima rasti ir 8 ir 6.1 skirsnyje.

### **7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**

#### **7.1.1 Bendrojo pobūdžio rekomendacijos**

Pasirūpinti pakankamu patalpos vėdinimu.

Vengti naftos (alyvos) rūko susidarymo.

Vengti kontakto su akimis.

Vengti ilgai trunkančio intensyvaus kontakto su oda.

Nesinešioti kelnų kišenėse pašluostės, prisigėrusios produkto.

Draudžiama valgyti, gerti, rūkyti, o taip pat laikyti maisto produktus darbo patalpoje.

Atkreipti dėmesį į nurodymus ant etiketės ir ant vartojimo instrukcijos.

#### **7.1.2 Nuorodos dėl bendrųjų higienos priemonių darbo vietoje**

Laikytis bendrųjų higienos priemonių naudojantis chemikalais.

Prieš pertraukas ir pabaigus darbą - plauti rankas.

Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų ir pašarų.

Prieš einant į sritis, kuriose valgoma, nusivilkti nešvarius drabužius ir nusiimti asmenines apsaugines priemones.

### **7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**

Nesandėliuoti produkto perėjimuose ir laiptinėse.

Sandėliuoti produktą tik originaliose pakuotėse ir uždarytą.

Gerai apsaugoti, kad neįsigertų į žemę.

LT

5 puslapis iš 13  
 Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
 Peržiūrėta / versija: 2020 10 21 / 0011  
 Pakeičia redakciją / versija: 2019 08 30 / 0010  
 Įsigalioja nuo: 2020 10 21  
 PDF spausdinimo data: 2021 06 17  
 LKW-Leichtlauf-Motoroel 10W-40

Sandėliuoti patalpos temperatūroje.  
 Sandėliuoti sausiai.

### 7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

Šiuo metu apie tai informacijos nėra.

## 8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

### 8.1 Kontrolės parametrai

Chem. pavadinimas	Distiliatai (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis		Apimtis, %:
IPRD: 350 mg/m <sup>3</sup> (Dekana ir kiti aukštesnieji alifatiniai angliavandeniliai)	TPRD: 500 mg/m <sup>3</sup> (Dekana ir kiti aukštesnieji alifatiniai angliavandeniliai)	NRD: ---	
Stebėsenos procedūras: ---			
BRV: ---	Kita Informacija: ---		
Chem. pavadinimas	Mineralinės alyvos rūkas		Apimtis, %:
IPRD: 1 mg/m <sup>3</sup> (Tepalo rūkas, įskaitant dūmus)	TPRD: 3 mg/m <sup>3</sup> (Tepalo rūkas, įskaitant dūmus)	NRD: ---	
Stebėsenos procedūras: - Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031)			
BRV: ---	Kita Informacija: ---		

Tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų						
Taikymo sritis	Poveikio būdas / aplinkos terpė	Poveikis sveikatai	Aprašas	Vertė	Vienetas	Pastaba
	Žmogus – prarijus		PNEC	9,33	mg/kg feed	
Vartotojas	Žmogus – įkvėpus	Ilgalaikis, vietinis poveikis	DNEL	1,2	mg/m <sup>3</sup>	24h
Darbuotojas / darbo gavėjas	Žmogus – įkvėpus	Ilgalaikis, vietinis poveikis	DNEL	5,4	mg/m <sup>3</sup>	8h

fosforo ditiorūgštis, mišrieji O,O-bis(antr-Bu ir 1,3-dimetilbutil)esteriai, cinko druskos						
Taikymo sritis	Poveikio būdas / aplinkos terpė	Poveikis sveikatai	Aprašas	Vertė	Vienetas	Pastaba
	Aplinka – vanduo		PNEC	4	µg/l	
	Aplinka – jūros vanduo		PNEC	4,6	µg/l	
	Aplinka – vanduo, pavienis (kintantis) išsiskyrimas		PNEC	4,4	µg/l	
	Aplinka – nuosėdos, jūros vanduo		PNEC	0,00701	mg/kg	
	Aplinka – žemė		PNEC	0,0548	mg/kg	
	Aplinka – prarijus (pašarai)		PNEC	8,33	mg/kg	
	Aplinka – nuotekų apdorojimo įrenginys		PNEC	3,8	mg/l	
Vartotojas	Žmogus – per odą	Ilgalaikis, sisteminis poveikis	DNEL	4,8	mg/kg	
Vartotojas	Žmogus – prarijus	Ilgalaikis, sisteminis poveikis	DNEL	0,19	mg/kg	
Vartotojas	Žmogus – įkvėpus	Ilgalaikis, sisteminis poveikis	DNEL	1,67	mg/kg	
Darbuotojas / darbo gavėjas	Žmogus – per odą	Ilgalaikis, sisteminis poveikis	DNEL	9,6	mg/kg	
Darbuotojas / darbo gavėjas	Žmogus – įkvėpus	Ilgalaikis, sisteminis poveikis	DNEL	6,6	mg/kg	

Distiliatai (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis						
Taikymo sritis	Poveikio būdas / aplinkos terpė	Poveikis sveikatai	Aprašas	Vertė	Vienetas	Pastaba
	Aplinka – prarijus (pašarai)		PNEC	9,33	mg/kg feed	

LT

IPRD = Ilgalaikio poveikio ribinis dydis  
 (8) = Įkvėpamoji frakcija (Direktyva 2017/164/EU, Direktyva 2004/37/EB). (9) = Alveolinė frakcija (Direktyva 2017/164/EU, Direktyva

2004/37/EB). (11) = Įkvepiamoji frakcija (Direktyva 2004/37/EB). (12) = Įkvepiamoji frakcija. Alveolinė frakcija tose valstybėse narėse, kurios šios direktyvos įsigaliojimo dieną įgyvendina biologinės stebėsenos sistemą, pagal kurią biologinė ribinė vertė neviršija 0,002 mg Cd/g kreatinino šlapime (Direktyva 2004/37/EB). | TPRD = Trumpalaikio poveikio ribinis dydis

(8) = Įkvepiamoji frakcija (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Alveolinė frakcija (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Trumpalaikio poveikio ribinė vertė per 1 minutės atskaitos laikotarpį (2017/164/EU). | NRD = Neviršytinas ribinis dydis | BRV = Biologinė ribinė vertė | Kita informacija: F = fibrogeninis poveikis, J = jautrinantis poveikis, K = kancerogeninis poveikis, M = mutageninis poveikis, O = medžiaga į organizmą gali prasiskverbti pro nepažeistą odą, R = reprodukcijai toksiškas poveikis, Ū = ūmus poveikis.

(13) = Medžiaga gali sukelti odos ir kvėpavimo takų jautrinimą (Direktyva 2004/37/EB), (14) = Medžiaga gali sukelti odos jautrinimą (Direktyva 2004/37/EB).

## 8.2 Poveikio kontrolė

### 8.2.1 Atitinkamos techninio valdymo priemonės

Pasirūpinti geru vėdinimu. Tai galima atlikti vietiniu oro išsiurbimu arba bendru oro nutraukimu.

Jeigu šito nepakanka, kad išlaikyti koncentraciją žemiau ribinės vertės darbo aplinkos ore (IPRV, TPRV, NRV, (AGW)), reikia nešioti tinkamą kvėpavimo takų apsaugą.

Galioja tik tuomet, jeigu čia yra nurodyta poveikio ribinė vertė.

Tinkami vertinimo metodai, skirti naudojamų apsauginių priemonių veiksmingumui patikrinti, apima su matavimo technika susijusius ir nesusijusius nustatymo metodus.

Jie apraomi, pvz., EN 14042.

EN 14042 "Darbo vietos oras. Cheminių ir biologinių agentų poveikio vertinimo metodikų taikymo ir naudojimo rekomendacijos".

### 8.2.2 Individualios apsaugos priemonės, pavyzdžiui, asmeninės apsaugos įranga

Laikytis bendrų higienos priemonių naudojantis chemikalais.

Prieš pertraukas ir pabaigus darbą - plauti rankas.

Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų ir pašarų.

Prieš einant į sritis, kuriose valgoma, nusivilkti nešvarius drabužius ir nusiimti asmenines apsaugines priemones.

Akių ir (arba) veido apsauga:

Apsauginiai akiniai (EN 166) - sandarūs su šoniniais skydais, esant užtiškimo pavojui.

Odos apsauga - rankų apsauga:

Apsauginės pirštinės iš nitrilo (EN 374).

Mažiausio sluoksnio storumas, matuojamas mm:

0,4

Prasiskverbimo laikas (prasitrynimo laikas) minutėmis:

> 480

Nustatytas nusinešiojimo laikas pagal EN 16523-1 nebuvo atliktas praktikos sąlygomis.

Yra rekomenduojamas maksimalus nešiojimo laikas, kuris atitinka 50% nusinešiojimo laiko.

Rekomenduotinas apsauginis rankų kremas.

Odos apsauga - kita apsauga:

Apsauginiai darbo rūbai (pvz. apsauginiai batai EN ISO 20345, darbiniai rūbai su ilgomis rankovėmis).

Kvėpavimo organų apsauga:

Esant normalioms sąlygoms - nebūtina.

Viršijus ribinę vertę darbo aplinkos ore IPRV, TPRV, NRV.

Filtrai A P2 (EN 14387), ženklinanti spalva ruda, balta

Atkreipti dėmesį į ribotą respiratorių nešiojimo laiką.

Apsauga nuo terminių pavojų:

Netaikoma

Papildoma informacija dėl rankų apsauginių priemonių - nebuvo atlikti jokie bandymai.

Mišinių sudėtinės medžiagos buvo pasirinktos sąžiningai ir atsižvelgiant į apie jas turimą informaciją.

Pasirenkant medžiagas buvo remiamasi pirštinių gamintojo duomenimis.

Galutinis pirštinių medžiagos pasirinkimas turi būti atliktas atsižvelgiant į prasitrynimo laiką, skvarbumo procentą ir į skaidymąsi.

Tinkamų pirštinių pasirinkimas priklauso ne tik nuo medžiagos, bet ir nuo kitų kokybės požymių ir yra skirtingas tarp įvairių gamintojų.

Mišinių poveikio pirštinių medžiagoms iš anksto numatyti negalima, todėl jį reikia patikrinti prieš naudojant.

Tikslų pirštinių nusinešiojimo laiką galima sužinoti ir jo laikytis iš pirštinių gamintojų nurodymų.

### 8.2.3 Poveikio aplinkai kontrolė

Šiuo metu apie tai informacijos nėra.

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
 Peržiūrėta / versija: 2020 10 21 / 0011  
 Pakeičia redakciją / versija: 2019 08 30 / 0010  
 Įsigalioja nuo: 2020 10 21  
 PDF spausdinimo data: 2021 06 17  
 LKW-Leichtlauf-Motoroel 10W-40

## 9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

### 9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Agregatinė būsena:	Skystas
Spalva:	Ruda
Kvapas:	Būdingas
Kvapo atsiradimo slenkstis:	Nenustatyta
pH-vertė:	Nenustatyta
Lydimosi/užšalimo temperatūra:	Nenustatyta
Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:	Nenustatyta
Pliūpsnio temperatūra:	230 °C
Garavimo greitis:	Nenustatyta
Degumas (kietų medžiagų, dujų):	Nenustatyta
Apatinė sprogo riba:	Nenustatyta
Viršutinė sprogo riba:	Nenustatyta
Garų slėgis:	Nenustatyta
Garų tankis (oras = 1):	Nenustatyta
Tankis:	0,865 g/cm <sup>3</sup>
Tiriamasis tankis:	Nenustatyta
Tirpumas:	Nenustatyta
Tirpumas vandenyje:	Netirpus
Pasiskirstymo koeficientas (n-oktanolis/vanduo):	Nenustatyta
Savaiminio užsidegimo temperatūra:	Nenustatyta
Skilimo temperatūra:	Nenustatyta
Klampa:	94,0 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
Klampa:	14,5 mm <sup>2</sup> /s (100°C)
Sprogstamosios (sprogiosios) savybės:	Nenustatyta
Oksidacinės savybės:	Nenustatyta

### 9.2 Kita informacija

Maišumas:	Nenustatyta
Tirpumas riebaluose / tirpiklis:	Nenustatyta
Laidumas:	Nenustatyta
Paviršiaus įtempis:	Nenustatyta
Tirpiklio kiekis:	Nenustatyta

## 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas

### 10.1 Reakingumas

Produktas neišbandytas.

### 10.2. Cheminis stabilumas

Tinkamai laikant ir naudojant, stabilus.

### 10.3 Pavojingų reakcijų galimybė

Sandėliuojant ir naudojant normaliomis sąlygomis, pavojingų reakcijų nevyksta.

### 10.4 Vengtinios sąlygos

Taip pat žr. 7 skirsnį.

Saugoti nuo drėgmės.

Atviros liepsnos, užsidegimo židiniai

### 10.5 Nesuderinamos medžiagos

Taip pat žr. 7 skirsnį.

Vengti kontakto su stipriai oksiduojančiomis medžiagomis.

### 10.6 Pavojingi skilimo produktai

Taip pat žr. 5.2 skirsnį.

Naudojant pagal nurodymus - neskykla.

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

### 11.1 Informacija apie toksinį poveikį

Daugiau informacijos apie poveikį sveikatai žr. 2.1 skirsnyje ("Klasifikacija").



<b>LKW-Leichtlauf-Motoroel 10W-40</b>						
<b>Toksiškumas / poveikis</b>	<b>Galinis taškas</b>	<b>Vertė</b>	<b>Vienetas</b>	<b>Organizmas</b>	<b>Bandymo metodas</b>	<b>Pastaba</b>
Ūmus toksiškumas, prarijus:						net.j.d.
Ūmus toksiškumas, per odą:						net.j.d.
Ūmus toksiškumas, įkvėpus:						net.j.d.
Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas:						net.j.d.
Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas:						net.j.d.
Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas:						net.j.d.
Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:						net.j.d.
Kancerogeniškumas:						net.j.d.
Toksiškumas reprodukcijai:						net.j.d.
Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - vienkartinis poveikis (STOT-SE):						net.j.d.
Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - kartotinis poveikis (STOT-RE):						net.j.d.
Aspiracijos pavojus:						net.j.d.
Simptomai:						net.j.d.

<b>Tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų</b>						
<b>Toksiškumas / poveikis</b>	<b>Galinis taškas</b>	<b>Vertė</b>	<b>Vienetas</b>	<b>Organizmas</b>	<b>Bandymo metodas</b>	<b>Pastaba</b>
Ūmus toksiškumas, prarijus:	LD50	>5000	mg/kg	Žiurkė	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Ūmus toksiškumas, per odą:	LD50	>5000	mg/kg	Triušis	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Ūmus toksiškumas, įkvėpus:	LC50	>5,53	mg/l/4h	Žiurkė	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas:				Triušis	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Nedirginantis, Pakartotinas poveikis gali sukelti odos džiūvimą arba skilinėjimą.
Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas:				Triušis	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Nedirginantis
Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas:				Jūros kiaulytė	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Ne (patekimas ant odos)
Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Neigiamai
Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Neigiamai
Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:					OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Neigiamai
Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:					OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Neigiamai
Kancerogeniškumas:					OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	Neigiamai
Kancerogeniškumas:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Neigiamai





LT

10 puslapis iš 13  
 Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
 Peržiūrėta / versija: 2020 10 21 / 0011  
 Pakeičia redakciją / versija: 2019 08 30 / 0010  
 Įsigalioja nuo: 2020 10 21  
 PDF spausdinimo data: 2021 06 17  
 LKW-Leichtlauf-Motoroel 10W-40

12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis:							net.j.d.
Kita informacija:							DOC eliminavimo laipsnis (organinis sekvestrantas) $\geq 80\%/28d$ : Ne

**Tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų**

Toksiškumas / poveikis	Galinis taškas	Trukmė	Vertė	Vienetas	Organizmas	Bandyto metodas	Pastaba
12.1. Toksiškumas žuvis:	NOEC/NOEL	96h	$\geq 100$	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksiškumas žuvis:	LL50	96h	$> 100$	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksiškumas dafnijoms:	EL50	48h	$>10000$	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toksiškumas dafnijoms:	NOEC/NOEL	21d	10	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Toksiškumas dumbliams:	NOEC/NOEL	72h	$\geq 100$	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Toksiškumas dumbliams:	EL50	48h	$>100$	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Patvarumas ir skaidomumas:		28d	46	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	
12.3. Bioakumuliacijos potencialas:	Log Kow		$>6$				Tikėtinas bioakumuliacinis potencialas, kurį būtų verta paminėti (LogPow $> 3$ ).
12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai:							Ne PBT medžiaga, Ne vPvB medžiaga
Toksiškumas bakterijoms:	NOEC/NOEL	10min	$>1,93$	mg/l		DIN 38412 T.8	

**fosforo ditionūgštis, mišrieji O,O-bis(antr-Bu ir 1,3-dimetilbutil)esteriai, cinko druskos**

Toksiškumas / poveikis	Galinis taškas	Trukmė	Vertė	Vienetas	Organizmas	Bandyto metodas	Pastaba
12.1. Toksiškumas žuvis:	LL50	96h	4,4	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksiškumas dafnijoms:	EL50	48h	75	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toksiškumas dumbliams:	EL50	72h	410	mg/l	Desmodesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	

LT

11 puslapis iš 13

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą

Peržiūrėta / versija: 2020 10 21 / 0011

Pakeičia redakciją / versija: 2019 08 30 / 0010

Įsigalioja nuo: 2020 10 21

PDF spausdinimo data: 2021 06 17

LKW-Leichtlauf-Motoroel 10W-40

12.2. Patvarumas ir skaidomumas:		27d	<5	%		Regulation (EC) 440/2008 C.6 (DEGRADATION - CHEMICAL OXYGEN DEMAND)	Biologiškai neskaidomas
----------------------------------	--	-----	----	---	--	---	-------------------------

## 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

### 13.1 Atliekų tvarkymo metodai

#### Medžiagai / mišiniui / likusiam kiekiui

Prisigėrusios užterštos pašluostės, popierius arba kitos organinės medžiagos sudaro gaisro pavojų ir turi būti kontroliuojamai surinktos ir pašalintos.

Atliekų kodo Nr. EB:

Paminėti atliekų kodai yra rekomendacijos, duodamos šio produkto numatomo naudojimo pagrindu.

Remiantis vartotojo specialiu panaudojimu ir realiomis atliekų tvarkymo sąlygomis, pagal aplinkybes gali būti

priskirti ir kiti atliekų kodai. (2014/955/ES)

07 06 99 kitaip neapibrėžtos atliekos

13 02 05 mineralinė nechlorintoji variklio, pavarų dėžės ir tepamoji alyva

Rekomendacija:

Nuotekų šalinimas neturi būti skatinamas.

Laikytis vietinių galiojančių potvarkių.

Pavyzdžiui - krauti tam pritaikytame sąvartyne.

Pavyzdžiui - tam pritaikytas deginimo įrenginys.

#### Užterštų pakuočių medžiagoms

Laikytis vietinių galiojančių potvarkių.

15 01 01 popieriaus ir kartono pakuotės

15 01 02 plastikinės pakuotės

15 01 04 metalinės pakuotės

Pakuotės visiškai ištuštinti.

Neužterštas įpakavimas gali būti vėl panaudojamas.

Negalimus išvalyti įpakavimus pašalinti kaip medžiagas.

## 14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

### Bendra informacija

14.1. JT numeris: net.

#### Kelių / geležinkelio transportas (ADR/RID)

14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas:

14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s): net.

14.4. Pakuotės grupė: net.

Klasifikacijos kodas: net.

LQ: net.

14.5. Pavojus aplinkai: Netaikoma

Tunnel restriction code:

#### Pervežimas jūros laivais (IMDG-kodas)

14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas:

14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s): net.

14.4. Pakuotės grupė: net.

Jūrų vandens teršalas (Marine Pollutant): net.

14.5. Pavojus aplinkai: Netaikoma

#### Pervežimas lėktuvais (IATA)

14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas:

14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s): net.

14.4. Pakuotės grupė: net.

14.5. Pavojus aplinkai: Netaikoma

#### 14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Jei nenurodyta kitaip, privalu laikytis bendrųjų saugaus transportavimo reikalavimų.

#### 14.7. Nesupakuotų krovinų vežimas pagal MARPOL konvencijos II priedą ir IBC kodeksą

LT

12 puslapis iš 13  
Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
Peržiūrėta / versija: 2020 10 21 / 0011  
Pakeičia redakciją / versija: 2019 08 30 / 0010  
Įsigalioja nuo: 2020 10 21  
PDF spausdinimo data: 2021 06 17  
LKW-Leichtlauf-Motoroel 10W-40

Nepavojingas krovinyvys pagal viršuje nurodytus potvarkius.

## 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

### 15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

Atkreipti dėmesį į apribojimus:  
Laikytis bendrų higienos priemonių naudojantis chemikalais.

Direktyva 2010/75/ES (LOJ): 0 %

### 15.2 Cheminės saugos vertinimas

Medžiagos saugumo įvertinimas mišiniams nėra numatytas.

## 16 SKIRSNIS. Kita informacija

Iš naujo apdoroti skirsniai: 3, 8, 9, 11, 12, 15

### Klasifikacija ir taikyti metodai, skirti mišinio klasifikacijai pagal Direktyvą (EB) 1272/2008 (CLP) atlikti:

Atkrenta

Tolesnės frazės yra atrinktos H frazės, sudedamųjų dalių (nurodytų 2 ir 3 skirsniuose) pavojingumo klasės kodas (GHS/CLP).  
H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.  
H318 Smarkiai pažeidžia akis.  
H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Asp. Tox. — Plaučių pakenkimo prarijus pavojus  
Eye Dam. — Smarkus akių pažeidimas  
Aquatic Chronic — Pavojinga vandens aplinkai - lėtinis

## Šiame dokumente galimai pavartoti trumpiniai ir akronimai:

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
AOX Adsorbuojantys organiniai halogeniniai junginiai  
ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)  
ATE Acute Toxicity Estimate (= Ūmaus toksiškumo įverčiai)  
BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Federacinės žinybos medžiagų tyrimui ir tikrinimui, Vokietija)  
BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Valstybinė Darbo Saugos ir Darbo Medicinos Inspekcija, Vokietija)  
bendr. bendras  
BSEF The International Bromine Council  
bw body weight  
CAS Chemical Abstracts Service  
CLP Classification, Labelling and Packaging (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo)  
CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (kancerogeninė, mutageninė, toksiška reprodukcija)  
DMEL Derived Minimum Effect Level  
DNEL Derived No Effect Level (= išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė)  
dw dry weight  
EB Europos Bendrijos  
ECHA European Chemicals Agency (= Europos cheminių medžiagų agentūra)  
EEB Europos ekonominė bendrija  
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
EN Europos standartus  
EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
ES Europos Sąjunga  
EVAL Etileno-vinilo alkoholio kopolimero  
Fax. Faks numeris

13 puslapis iš 13

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą

Peržiūrėta / versija: 2020 10 21 / 0011

Pakeičia redakciją / versija: 2019 08 30 / 0010

Įsigalioja nuo: 2020 10 21

PDF spausdinimo data: 2021 06 17

LKW-Leichtlauf-Motoroel 10W-40

GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Pasauliniu mastu suderinta cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklavimo sistema)

GWP Global warming potential (= Šiltnamio efekto potencialas)

IARC International Agency for Research on Cancer

IATA International Air Transport Association (= Tarptautinė oro transporto asociacija)

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

IMDG-kodas International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

ir t.t. / ir tt, ir pan. ir taip toliau, ir panašios

IUCRID International Uniform Chemical Information Database

IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Tarptautinė teorinės ir taikomosios chemijos sąjunga)

LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Mirtina koncentracija 50 proc. tirtos populiacijos)

LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Mirtina dozė 50 proc. tirtos populiacijos (vidutinė mirtina dozė))

LQ Limited Quantities

mažd. maždaug

nen. nenurodoma

nepat. nepatikrinta

net. netaikoma

net.j.d. neturima jokių duomenų

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development

org. organinis

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= patvarios, bioakumuliacinės, toksiškos)

PE Polietilėnas

PNEC Predicted No Effect Concentration (= prognozuojama neveiki koncentracija)

PVC Polivinilchlorido

pvz. pavyzdžiui

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses

SVHC Substances of Very High Concern

Tel. Telefonas

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (Jungtinių Tautų rekomendacijos dėl pavojingų krovinių vežimo)

VOC Volatile organic compounds (= lakieji organiniai junginiai)

vPvB very persistent and very bioaccumulative (= labai patvari, didelės bioakumuliacijos)

wwt wet weight

Čia nurodyti duomenys turi aprašo produktą atsižvelgiant į būtinas saugumo priemones, jie neskirti tam, kad už garantuoti tam tikras savybes ir remiasi šiuo šiuo šiuo mūsų žinių lygiu.

Be atsakomybės.

Paruošė:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0,**

**Faksas: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Šio dokumento pakeitimams arba padauginimui yra būtinas kategoriškas Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung sutikimas.